

LEGAL TERMINOLOGY In

Private LAW

الدرس الثاني:

(Section Two)

لدراسة مقياس اللغة الإنجليزية على الطالب أن يكون ملما بالقواعد الأساسية للغة الإنجليزية أولاً.

- يهدف الدرس إلى تكين الطالب من معرفة توظيف المصطلحات القانونية من اللغة العربية إلى اللغة الإنجليزية في ميدان القانون الخاص عميق مثلا: العقود و البيوع ..
- . تكين الطالب من معرفة المصطلحات المستعملة في ميدان تخصصه و اكتسابه مهارات في الصياغة .
- . تكين الطالب من ترجمة نصوص والمصطلحات القانونية (قصيرة) من وإلى اللغة الإنجليزية

تمهيد:

تعد النظرية العامة للعقود من أهم النظريات القانونية قاطبة . ويهدف التنظيم القانوني للعقود إلى حفظ حقوق الناس ووضع العملية التعاقدية ضمن إطار تشريعي يكفل حقوق أطراف العقد

أساس العقد:

فكرة العقود تقوم على مبدأ سلطان الإرادة فهو من أهم المبادئ القانونية التي منحت المتعاقدين حرية اختيار إبرام العقود وترتيب أثارها ويقوم هذا المبدأ على أساس الحرية والمساواة ..

The idea of contracts is based on the principle of the authority
of will. It is one of the most

important legal principles that gave contractors the freedom to choose to conclude contracts and to arrange their effects. This principle is based on freedom and equality.

:حيث تنص المادة 351 من قانون المدني الجزائري

البيع عقد يلتزم بمقتضاه البائع أن ينقل إلى المشتري ملكية شيء أو حقا ماليا آخر في مقابل ثمن نقدى.

Sale is a contract under which the seller is required to transfer to the buyer the ownership of something or other financial right in exchange for a cash price

أساس العقد: (مبدأ سلطان الإرادة)

مبدأ سلطان الإرادة.....

الحرية التعاقدية..... contractual freedom

إنشاء تصرف قانوني.....

عقد البيع..... contract of sale

البائع..... or vendor . seller

المشتري..... buyer

توافق الارادتين..... Mutual consent

نقل ملكية الشيء..... Transfer of Ownership

مقابل.....In exchange for / In return for

ثمن نقدى.....

: تكوينه

مرحلة تكوين العقد Contract formation phase

مرحلة انعقاد العقد.....

. Contract phase

: تقسيمات العقود

: العقود من حيث التكوين

- العقود الرضائية -Consent Contracts

- العقود الشكلية - - - Formal contracts.

- العقود العينية - In-kind contracts

: العقود من حيث التنظيم

العقود المسماة So-called contracts

العقود غير المسماة Unnamed contracts

العقود من حيث ترتيب الآثار

العقود الملزمة للجانبين

العقد الملزم لجانب واحد

To Be Continued